



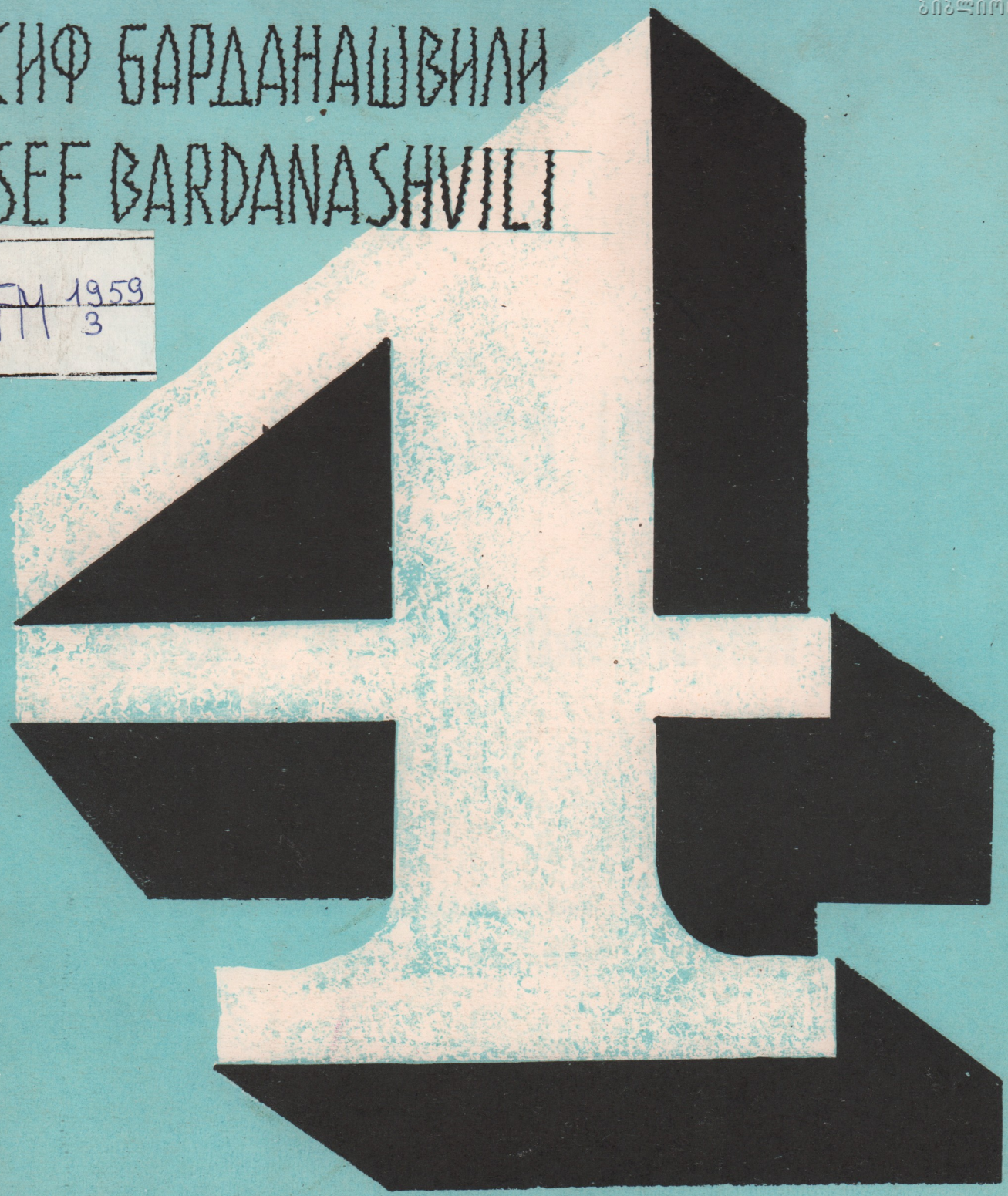
ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა

იოსებ ბარდანაშვილი

ИОСИФ БАРДАНАШВИЛИ

JOSEF BARDANASHVILI

FM 1959
3



ესტრადის სიმღერები

ЭСТРАДНЫЕ ПЕСНИ - ESTRADE SONGS

с ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА, 1987 •



M 784.79



იოსებ ბარდანაშვილი
ИОСИФ БАРДАНАШВИЛИ
IOSEF BARDANASHVILI

ოთხი საესტრადო სიმღერა

ЧЕТЫРЕ ЭСТРАДНЫЕ ПЕСНИ

FOUR ESTRADE SONGS

სსრკ მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 87

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 87

რამ შეგმნა ადამიანად

ტექსტი ვაჟა-ფშაველასი

ი. ბარდნაშვილი

И. Барданашвили

Sostenuto

con Ped.

რამ შეგ- მნა ა- და- მი- ა- ნად?

რა- ტომ არ მო- ველ წვი- მა- და,

რომ ცყო- ფი- ლი- ყავ მუ- და- მა

ღრუ- ბელთ გულ- მკერ- დის მძი- ვა- და,

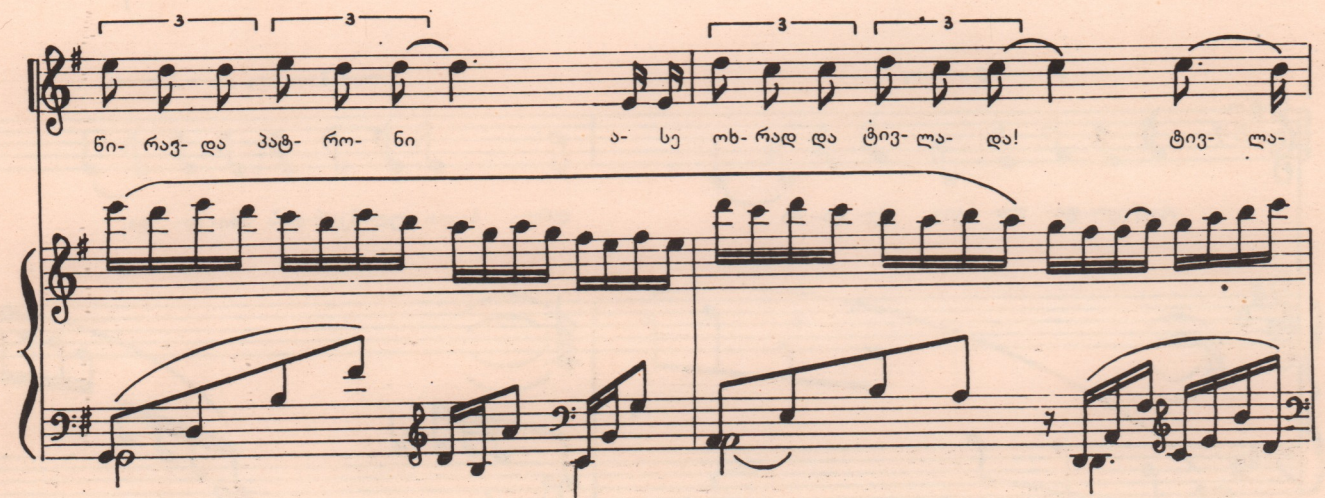
მი- ნა- ზე გად- მო- საგ-დე- ბად ცვა-რად ან თოვ- ლად ცი- ვა- და? არ გამ-

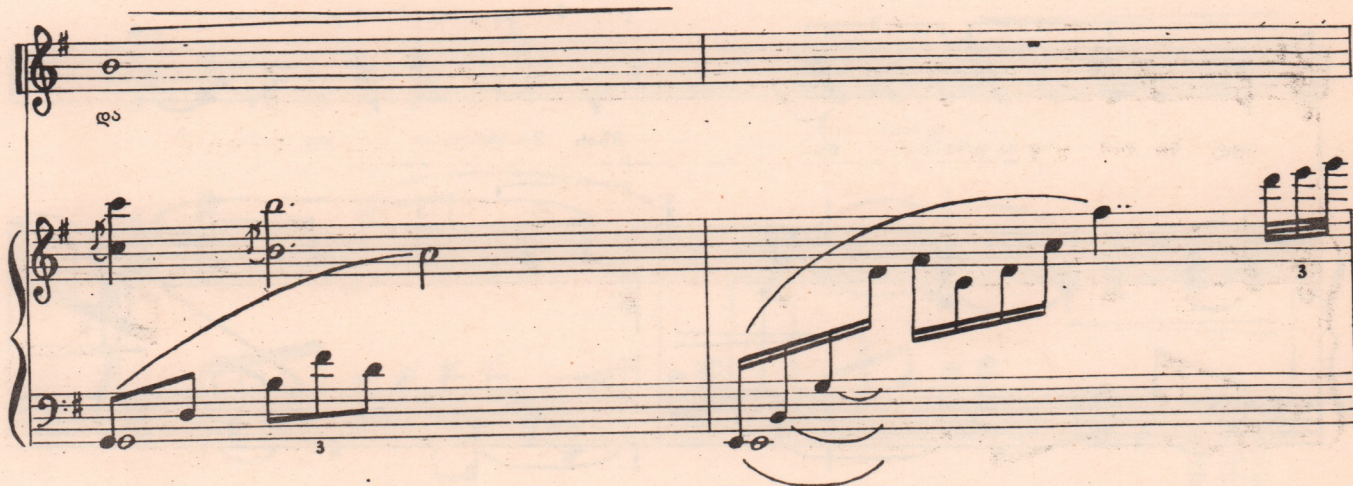


espres.
ნი- რავ- და პატ- რო- ნი ა- სე მხ-რად და ტივ- ლა- და! არ გამ-



ნი- რავ- და პატ- რო- ნი ა- სე მხ-რად და ტივ- ლა- და! ტივ- ლა-





Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a triplet in the bass line and a triplet in the treble line.

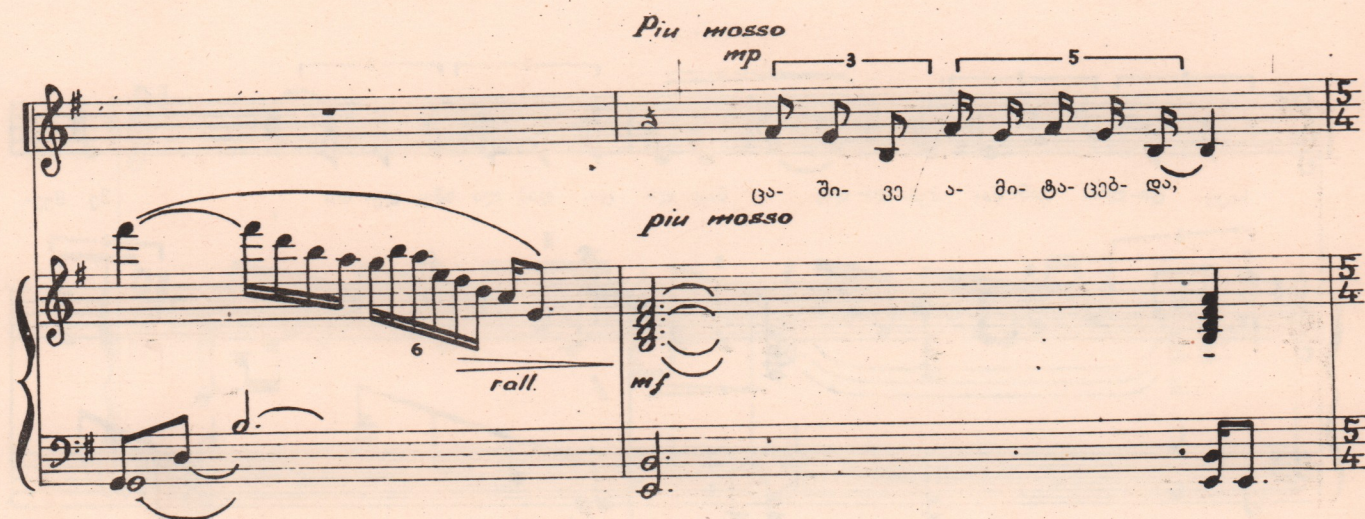
Piu MOSSO
mp

3 5

ც- ში- ვი / ა- მი- ტა- ცებ- და,

Piu MOSSO

6 *rall.* *mf*



Musical score for the second system, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features a sextuplet and a "rall." marking.

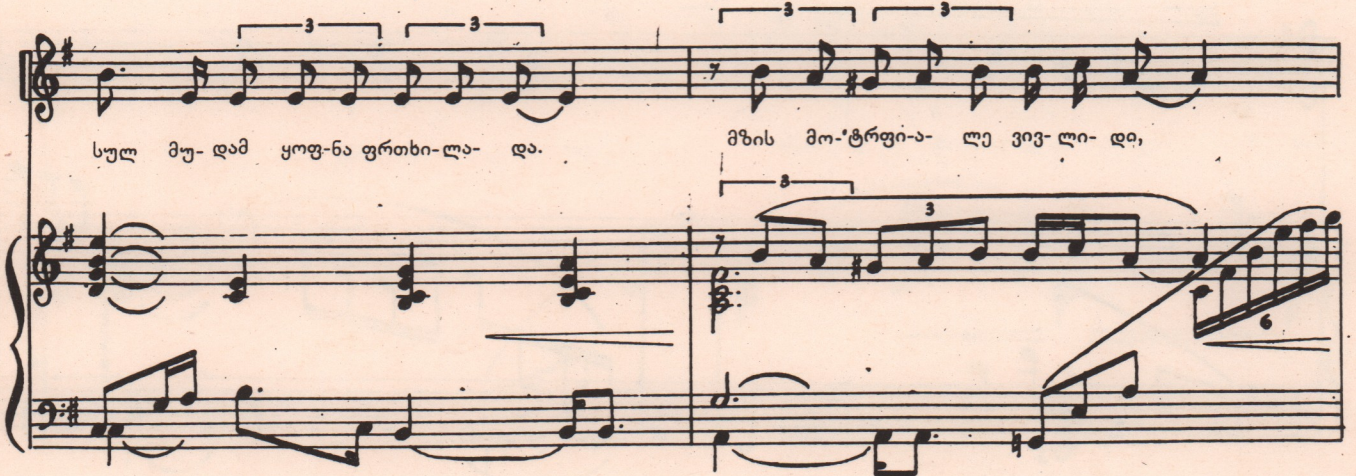
2 3

თან მა- ტა- რებ- და შვი- ლა- და.

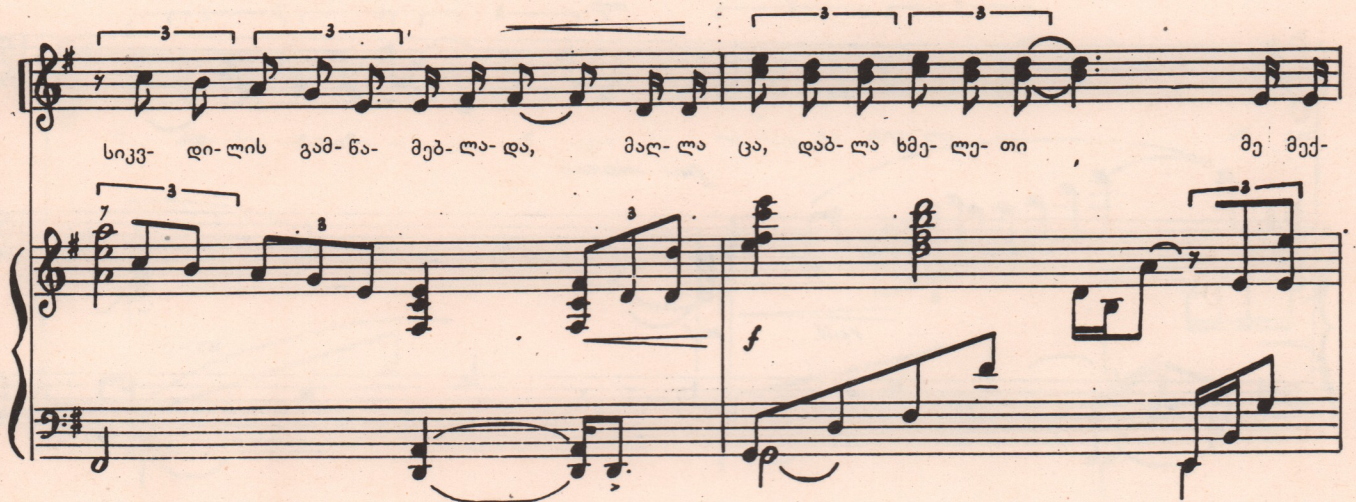
ა- სე არ დამ- ჭირ- დე- ბო- და,



Musical score for the third system, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes a triplet and a 7/8 time signature.



სულ მუ-ღამ ყოფ-ნა ფრთხი-ლა- და. მზის მო-ტრფი-ა- ლე ვივ-ლი- დი,



სიკვ-დი-ლის გამ-ნა- მებ-ლა- და, მალ-ლა ცა, დაბ-ლა ხმე-ლე-თი მე მე-



ნე-ბო-და ნი-ლა-და, მალ-ლა ცა, დაბ-ლა ხმე-ლე-თი მე მე-



ნე- ბო- და ნი- ლა- და ნი- ლა- და

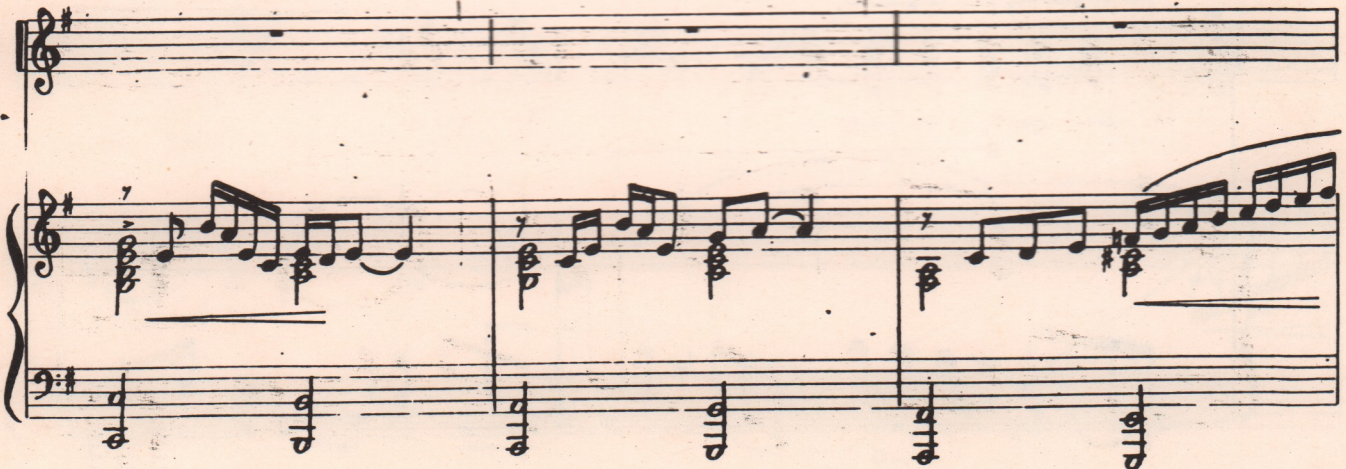
This system contains the first two staves of a musical score. The top staff is a vocal line with lyrics in Georgian. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in a 2/4 time signature and features a key signature of one sharp (F#). The vocal line begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand.



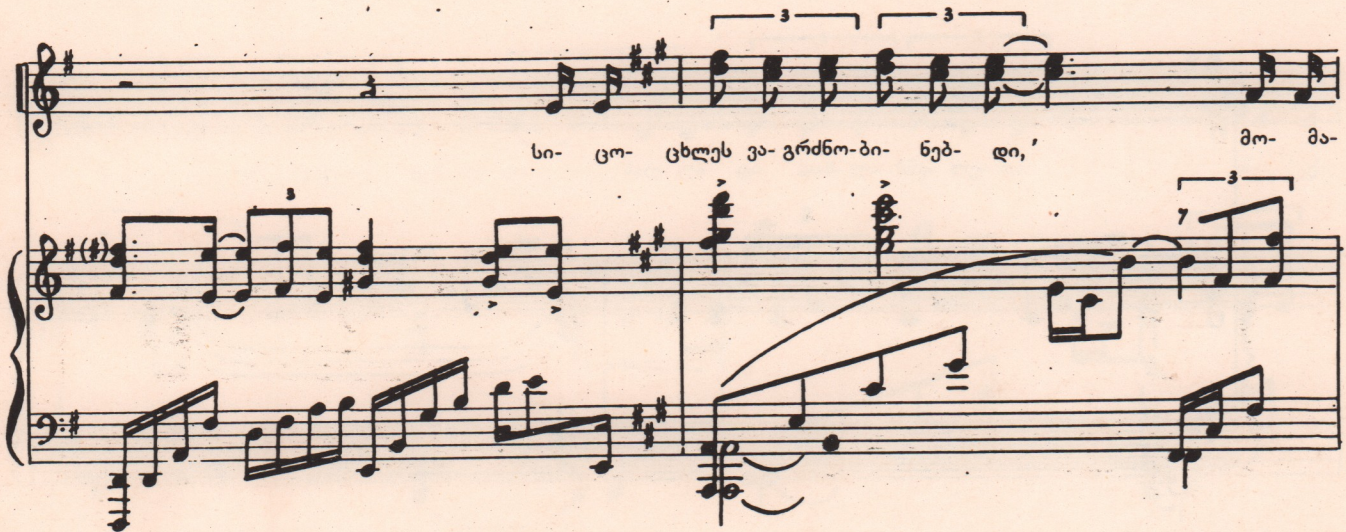
This system contains the second two staves of the musical score. The top staff is empty. The bottom staff continues the piano accompaniment from the first system. It features a melodic line in the right hand with a sixteenth-note triplet and a bass line in the left hand with a seven-measure rest followed by a melodic phrase.



This system contains the third two staves of the musical score. The top staff is empty. The bottom staff continues the piano accompaniment. It features a melodic line in the right hand with a triplet of eighth notes and a bass line in the left hand with a melodic phrase.



The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#).



სი- ცო- ცხლეს ვა- გრძნო- ბი- ნებ- დი, მო- მა-

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a more complex rhythmic texture with sixteenth notes and a long melodic line in the right hand.



კვდავ ა- რე- მა- რე- სა. სი- ცო- ცხლეს ვა- გრძნო- ბი- ნებ- დი, მო- მა-

The third system concludes the piece. The vocal line features another triplet. The piano accompaniment maintains its rhythmic and melodic motifs, ending with a final chord in the right hand.

ქვდავ ა- რე- მა- რე- სა. ა- რე- მა- რე- სა.

p
con Ped.

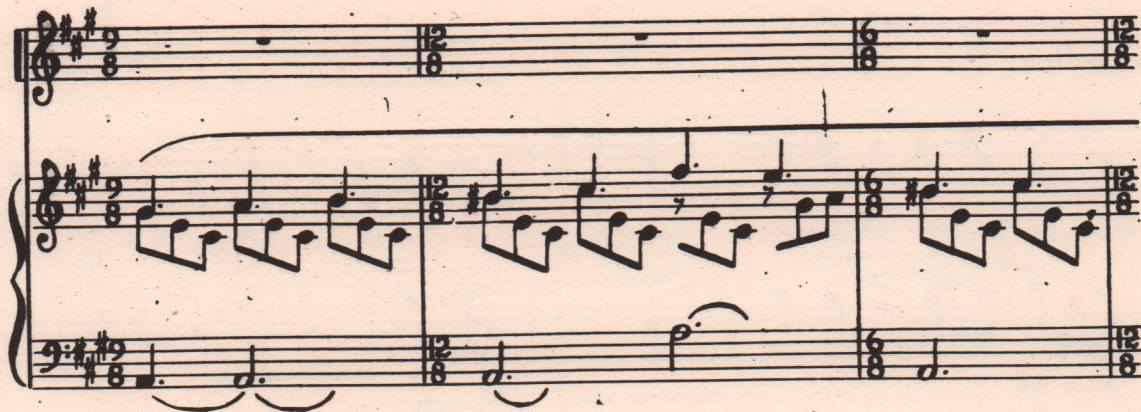
Tempo I
თოვ- ლად ქვე- ულ- სა გულ- ში- ა, 130- ცხლად ი- მე- დი მრჩე- ბო- და,

Tempo I
mp

წომ ი- სევ ჩე- მი სიკვ-დი- ლი, სი- ცო- ცხლედ გა-და- ქვა- ო- და და გა-

ნა- ხლე- ბულ ბუ- ნე- ბას ყელ-ყურ- ზე მო- ეხ- ვე- ო- და და გა-

ზე მო- ეხ- ვე- ო- და მო- ეხ- ვე- ო- და




3. გაეიხარებდი, მთა-ბარსა
 ოდეს ვნახავდი მწვანედა,
 მორწყულსა ჩემის ოფლითა .
 ყვავილებს შიგნით, გარეთა.
 გადავუშლიდი გულ-მკერდსა
 დღისით მზეს, ღამით მთვარესა,
 სიცოცხლეს ვაგრძნობინებდი
 მომაკვდავ არე-მარესა.

4. თოვლად ქცეულსა გულშია
 ცეცხლად იმედი მრჩებოდა,
 რომ ისევ ჩემი სიკვდილი
 სიცოცხლედ გადიქცეოდა
 და განახლებულ ბუნებას
 ყელ-ყურზე მოეხვეოდა.

გადღობის სიმფონია

ტექსტი ვ. ლონგისა

Andantino



ბო- ლ- მა უ- არ- ყო- ფილსულ- თა, უ- მად გა- დე- ბუ- ლი ხარ- კი,

p *gracioso*



ჩე- მი დაბრ- მა- ვე- ბა გსურ- და, კარ- გი სი- ყვა- რუ- ლო, კარ- გი...



ში- ში გა- და- უხ- დელ ვალ- თა, ამ- ხსენ პო- ე- ზი- ის მად- ლო, მე ხომ

mp *quasi celesta*

espress.

გან- ნი- რუ- ლი ვარ- და გმად- ლობთ, სი- ყვა- რუ- ლო,

rall. 1 *piu mosso*

გმად ლობთ. *piu mosso*

rall. *mf*

sfp

accel. → *rall.*

2

Tempo I

კაც-თა სა-სა-ფლა-ო ვი-წი, მა-ლე გა-იჭ-რე-ბა

Tempo I

ა-ხოდ, შენ-გან მოგ-ზავ-ნი-ლი მკვლე-ლი... 'ენა-ხოთ, სი-ყვა-რუ-ლო,

3

piu mosso

ვბა-

mf

poco cresc.

4 *ff* *molto espress.* **5**

ში- ში გა-და- უხ- დელ ვალ- თა

molto cresc.

ამ- ხსენ პო- ე- ში- ის მად- ლი, მე ხომ გან- ში- რუ- ლი ვარ და

FM 1959
3

საქართველოს
 სიმღერების
 სიმღერების

გმად- ლობ, სიყ- ვა- რუ- ლო, გმად- ლობ!

fff *ff*

6+2
8 4

molto espr.

sempre sfff
(con forza)

fff *fff*

6+2
8 4

rall.

fff

ossia *fff*

უცნაური სიზმარი

ტექსტი ი. გოცადიძისა

Sostenuto

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a whole rest. The lower staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes.

The second system continues the musical score. The vocal line remains mostly silent. The piano accompaniment continues with similar textures. A dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) is placed above the piano part.

The third system begins with a square box containing the letter 'f' (forte). The vocal line has a melodic line with lyrics: "დვან ცის-ფერ ქოხ-თან თეთ-რი ჩვე-ნე- ბა". Above the vocal line, there are two bracketed groups of notes labeled '6' and '5'. The piano accompaniment continues with a *sub p* (sub-piano) dynamic marking.

მთვა- რის ბი- ლი- კი მი- ი- ჩეა- რის შეხ- ვედ- რად მის- კენ.

უც- ნა- უ- რი- ა ჩემსთვა- ლებ- ში შე- ნი მშვე- ნე- ბა. რო- გორ

იზრ- დე- ბა და ინ- თე- ბა სი- კე- თედ მზი- სებრ.

2 *sub p (simile)*

სი- კე- თედ მზი- სეზრ.

p *sub p*

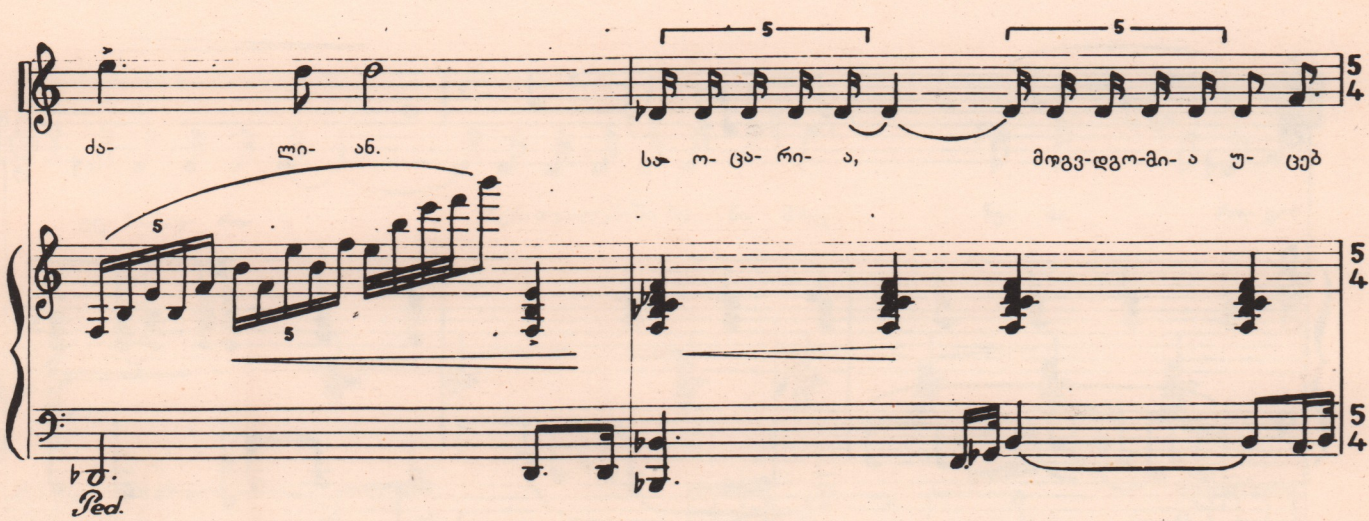
3 *espress. (poco agitato) f*

და- დი- ვარ უკ- ვე ფო- თოლ- ცვე- ნის სიზმ- რით და- თვრა- ლი

f



გულს და- ე- ტყო- 'ბა უ- შე- ნო- ბა აღ- ბათ



და- ლი- აბ. სა ო- ცა- რი- ა, მრგვ-დგო-მი- ა უ- ცებ

Ped.



ზამ- თა- რი. ძვირ- ფა- სო, მართ- ლა

espress. mf

mp

4

a tempo *sim.*
p

6- m- 3- 6- 6- 5

5

2
4

2
4

2
4

2/4

piu mosso (poco agitato)

f 5 5

სა-ო-ცა-რი-ა, მოგვ-დგომი-ა უ-ცებ

rall. a Tempo espress.

ზამ-თა-რი. ძვირ-ფა-სო, მართ-ლა

rall. mp

3 3 *sub p* *simile*

ն- մ- Յ- ճ- ճ- յ

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a 7/8 time signature. It features two triplet markings over the first six notes, followed by a *sub p* dynamic marking and a *simile* marking. Below the notes are the Armenian lyrics "ն- մ- Յ- ճ- ճ- յ". The lower staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), starting with a *p* dynamic marking and a *sub p* marking. It includes various chordal textures and a melodic line in the bass.

6 (*simile*)

The second system of the musical score is marked with a boxed number "6" and the instruction "(simile)". It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal line shows a melodic phrase with a fermata. The piano accompaniment features a complex texture with many beamed notes in the right hand and a more active bass line.

(*improvizazione ad lib*)
simile al niente

The third system of the musical score is marked with "(improvizazione ad lib)" and "simile al niente". The vocal line concludes with a double bar line. The piano accompaniment features a dense texture of beamed notes in the right hand, with a *simile* marking and a *simile al niente* instruction. The bass line continues with a steady accompaniment.



trm

simile (ad lib) al niente

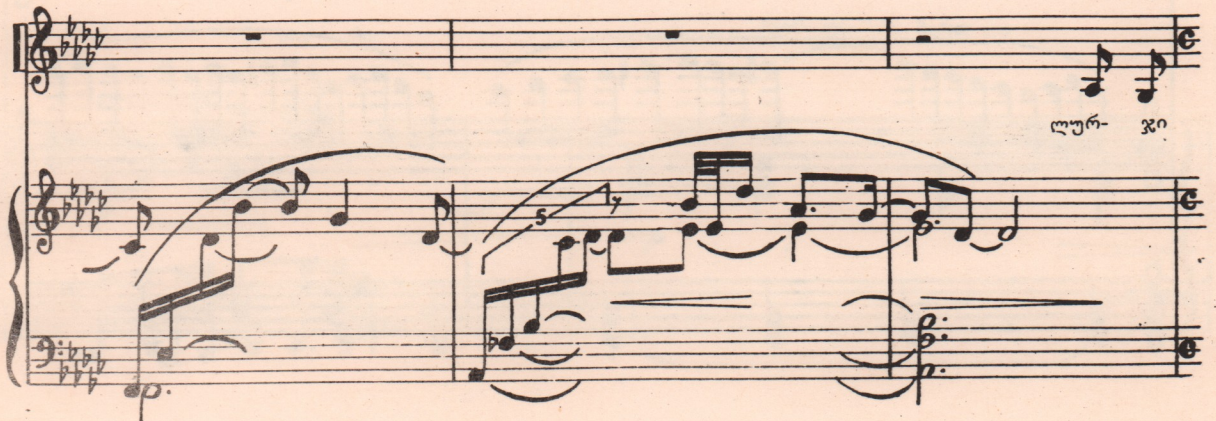
მენატრები

ტექსტი ნ. ერგემლიძისა

Andante



Con Ped. →





მხრე ბით შე-წედო-მი-ან ზე-ცას მთე-ბი, მე-ნატ-რე-ბი.

მტრედის-ფე-რად გა-უ-შლი-ათ ღრუბ-ლებს ფრთე-ბი, მე-სიზმ-

accel.

trm *accel e cresc.*

რე-ბი, მე-სიზმ-რე-ბი ენ-ძე-

trm

Piu mosso

ლე- ბით. მო- ფე- ნი- ლან აქ კორ-

Piu mosso

trm

დე- ბი მა-გონ- დე- ბი

molto espres. *f* *agitato*

ყვა- ვი- ლე- ბი მი- ღი- მი- ან შე- ნი დე- ბი, შენ- გან

molto *sf*

rall. *espres.*

შენ- გაბ ველო- ბი შენ- გაბ

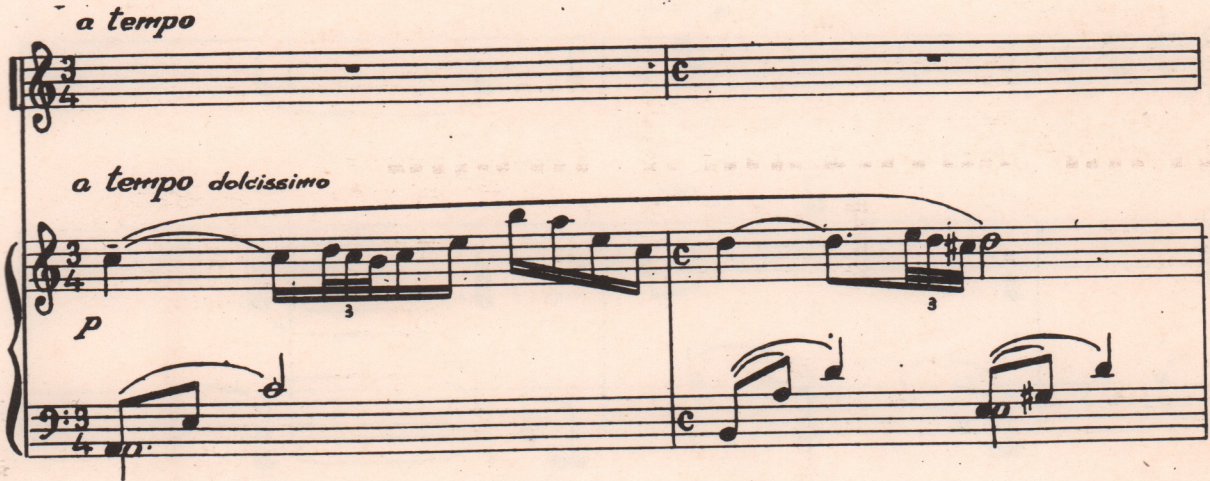
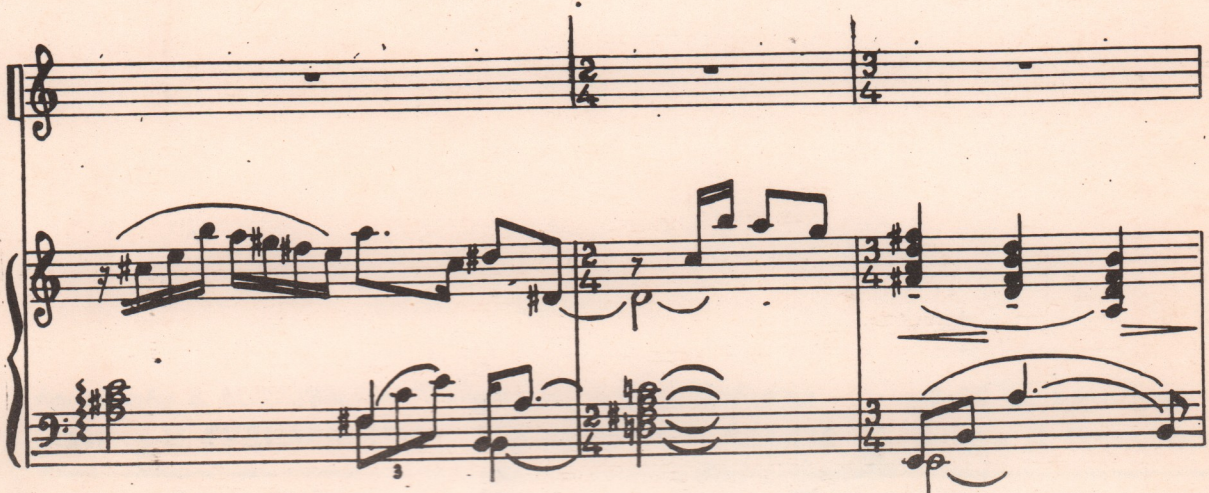
rall



a tempo

a tempo dolcissimo

p

ლურ-ჯი მსრე-ბით . . . შე-წვდო-მი-ან ზე-ცას მთე-ბი.

rall.

მე-ნატ-რე-ბი. . . მე-ნატ-რე-ბი.

rall.

rall.

რედაქტორი **ბ. ბუღიაშვილი**
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გარეკანი **ი. გორდელაძისა**
Обложка **И. ГОРДЕЛАДЗЕ**

გამომწ. **დ. სეფიაშვილი**
Выпуск. **Д. Сепиашвили**

Заказ 98. Тираж 400. Подписано к печати 28/V-87 г. Колич. форм 4
формат бумаги 60×90.

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова, 20

ფასი 1 ჰაბ.
Цена 1 руб.

1822/4



საქართველოს
საქართველოს